



Redaktion und Administration:  
Krakau, Dunajewskigasse Nr. 5.  
Telefon: Tag 2814, Nacht 3546.

Telegramm-Adresse:  
**KRAKAUER ZEITUNG.**  
Postsparkassenkonto Nr. 144.538.

Zuschriften sind nur an  
die Adresse „Krakauer Zeitung“  
Krakau 1, Abl. für Militär,  
zu richten.

Manuskripte werden nicht  
rückgesandt.

# KRAKAUER ZEITUNG

**Hauptpreis**  
Einzelnummern . . . 10 k  
Monatsabonnement für Krakau  
mit Zustellung ins Haus K 240,  
Postversand nach auswärts K 3—  
Alleinige Inseratenannahme für  
Oesterreich-Ungarn (mit Aus-  
nahme von Galizien und den  
okkupierten Provinzen) und das  
Ansland bei  
M. Dukas Nachf. A.-G. Wien 1.,  
Wollzeile 16.

**ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS KRAKAU.**

**II. Jahrgang.**

**Sonntag, den 3. Dezember 1916.**

**Nr. 338.**

## PROLOG

zum Sammeltag am 3. Dezember

Das Fest der Freude macht sich wegbereit,  
Sein Himmelslicht in alle Welt zu tragen  
Und in das Sturmgeheul der rauhen Zeit  
Die Kunde der Erlösung hinzusagen.

Schon flogen seine Beten ihm voraus  
Und atmen ihre Sendung in die Herzen:  
Ein süßes Duften weht von Haus zu Haus  
Von unsichtbaren Blumen, Tannen, Kerzen.

Dem Einsamsten, wie sehr er sich verschwor,  
In Groll und Bitterkeit sich einzuwühlen,  
Aus tiefstem Grund der Seele perlt empor  
Die Sehnsucht, ändern sich gesellt zu fühlen.

Und weist Du einen Menschen Dir vertraut,  
Wohin des Lebens Strom ihn auch vertrieben, —  
Jetzt drängt es Dich, dass er in Wahrheit schaut,  
Wie nahe Deinem Herzen er geblieben.

Die Liebe sinnt mit lächelndem Bemüh'n  
Auf tausend Gaben, heimlich zu beglücken,  
Und träumt von Augen, die erfreut erglüh'n,  
Von Dankesworten und von Händedrücken.

Doch weiter spannt die Liebe ihren Kreis,  
Als je vorher, in diesen Kriegestagen,  
Da sie Millionen fern der Heimat weiss  
Und Tausende mit Wunden schwer geschlagen.

In Todesnähe sind sie gebebannt  
Und opfern sich in blutig hartem Ringen,  
Indessen friedlich hier im Vaterland  
Die Weihnachtsglocken von den Türmen singen.

Und dass ihr Sang so festtaglieblich tönt,  
Dass nicht ihr erz'ner Mund gefüllt mit Klagen,  
Dass nicht auch uns der Schlachtenlärm umdröhnt,  
Nicht in Ruinen unsre Häuser ragen:

Wir danken's denen, die als fester Damm  
Die Flut der Feinde von den Grenzen wehren,  
Die eingewühlt in Erde, Schnee und Schlamm  
Die Reste ihrer Kraft für uns verzehren;

Wir danken's denen, die aus Kampf und Not  
— Nur Schatten noch — zurück zur Heimat wanken;  
Wir danken's denen, die den Heldentod  
Für uns erlitten und zur Grube sanken!

Sie alle schliesst der Kreis der Liebe ein,  
Die mystisch aufblüht in den Menschenseelen:  
Lasst alle uns vertraute Brüder sein,  
Lasst keinem des Gedankens Freude fehlen!

Den Armen, die der Krieg zu Siechen schlug,  
Die auf dem Pfühl die Weihnacht still durchtrauern,  
Die blutend man aus unsren Schlachten trug,  
Die bleich in ihren Fieberträumen schauen, —

In ihre treuen müden Hände häuft  
Am Weltenfesttag tausend schöne Gaben, —  
Für jeden Tropfen, der aus Wunden träuft,  
Lasst sie ein Zeichen unsrer Liebe haben!

Und gebt den Toten, die vom Kampfe ruh'n,  
Den Schmuck der Ehren, den sie kühn erwarben:  
An ihren Gräbern lasst uns Liebes tun  
Den teuren Helden, die für uns dort starben!

Nur dann, wenn diese heil'ge Pflicht getan,  
Wird sich der Christnacht weihetroger Segen  
Mit holden Wundern unsren Herzen nah'n  
Und Himmelsglanz auf unsre Tannen legen.

Hans Hauptmann.



# Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amlich wird verlauthart: 2. Dezember 1916. Wien, 2. Dezember 1916.

## Amtlicher Teil.

Verlauthungen des k. u. k. Festungskommandos.

### KUNDMACHUNG.

Dem Festungskommando ist zur Kenntnis gelangt, dass sich die Bevölkerung und einzelne Truppen und Ansaiten Kartoffel im Handelnkau zu bedeutend hoheren Preisen als die gesetzlich festgelegten Hchstpreise beschafft haben.

Ein solches Vorgehen ist gesetzwidrig und muss grosse, folgeschwere Missstnde hervorufen.

In erster Linie wird dadurch Preistreibeori entstehen, wodurch der Kfter, wie der Verkfer eine weitere Gesetzberschreitung begeh.

Weiters erscheint hiedurch derjenige Gutsbzser, der seine Kartoffel vorschriftsmssig an die Kriegsgesetreibeverkehrsanstalt verkauft, gegenuber jenen, welche ihre Kartoffel zu hoheren Preisen abgesetzt haben, verkrzt, da er nur den gesetzlichen Hchstpreis erhlt; er verliert das Vertrauen zu den die Approvisionierung leitenden Behrdern und Stellen und neigt dazu, fr die Folge sich durch Selbsthilfe den finanziellen Nachteilen zu entziehen. Ein Ueberzahlen der Kartoffel fhrt auch in vielen Fllen dazu, dass mancher aus Bagbier seine Saatkartoffel verksuert, wodurch der neue Anbau in schwerster Weise gefhrdet wird.

Schliesslich werden jedes Rechtsbewusstsein und alle geordneten Zustnde untergraben.

Der schwerste Uebelstand ist jedoch dadurch gegeben, dass viele Leute infolge ungesetlicher Kufe eines Teiles der Bevklrung in die Besorgnis versetzt werden, leer ausgehen zu mssen, daher rasch und mit Hintansetzung der Maximalpreise zugreifen und gleich ihren ganzen Jahresbedarf decken oder sogar berdecken. Die grosse Menge Kartoffel wird dann in viel zu kleinen Lagerrumen in einer fr deren Konservierung hchst nachteiligen Weise aufgestapelt, so dass die Kartoffeln leicht verderben.

Auf diese Weise gehen grossere Mengen von Kartoffeln fr die Ernhrung gnzlich verloren.

Es ist daher unumgnglich notwendig, der Aufbewahrung und Konservierung der Kartoffel das grsste Augenmerk zuzuwenden.

K. u. k. Festungskommando in Krakau:  
Lukas, FML.

## TELEGRAMME.

### Trauer Gottesdienst fr weiland Se. Majestt Kaiser Franz Joseph.

Wien, 2. Dezember. (KB.)

Geber Anordnung des Kaisers fanden heute am Tage der Thronbesteigung Kaisers Franz Josephs in der ganzen Monarchie militrische Trauer Gottesdienste fr den verlebten Monarchen statt, in denen die Mannschaft aller Konfessionen und aller Volksstmm fr das Seelenheil des verlebten Monarchen betete. Diesen Gottesdiensten wohnten auch die Generalitt und die Offizierskorps bei.

### Kaiser Karl Regimentschef.

Berlin, 2. Dezember. (KB.)

Das „Militrische Wochenblatt“ meldet: Kaiser Karl wurde unter Belassung im Verhltnis als Chef im Westphlischen Bursenregiment Nr. 11 und als Chef der Kaiserlich Deutschen Marine auch zum Chef des Kaisers Franz Garde Grenadierregiments Nr. 2 ernannt.

### Ludendorff ber die Kriegslage.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Dresden, 2. Dezember.

In der Generalversammlung des Bundes der Landwirte des Kngreiches Sachsen teilte Reichs-

### Oestlicher Kriegsschauplatz:

Sudwestlich von Bukarest wurde der untere Argeus gewonnen. Alle Versuche des Feindes, dem Vordringen der Donau-Armee durch Gegenangriffe Halt zu gebieten, waren vergebens. Suddstlich und sttlich von Pitesti stellte sich die rumnische erste Armee erneuert zur Schlacht. General Stratiulescu trug in seinem Befehl allen Offizieren und Truppen auf, „auf ihrem Platz zu sterben“, da von dem bevorstehenden Kampf das Schicksal Rumniens abhngte. Die sterreichisch-ungarischen und deutschen Truppen warfen den Feind nach heftigem Ringen. Ein bayrisches Regiment stiess im Argeusal weit ber die durchbrochene Linie des Gegners hinaus. Die Rumnen wichen in Unordnung.

Auch im Dambovitatal, suddstlich von Campolung, wurde rumnischer Widerstand gebrochen. Ein feindlicher Gegenstoss im Prahovatal scheiterte am Widerstand der dort fechtenden sterreichisch-ungarischen Regimenter. Die Beute des gestrigen Tages — es wurden ber 6000 Gefangene, 49 Geschtze und 100 gefllte Munitionswagen gezhlt — bietet einen Masstab fr die Niederlage, die der Gegner erlitt. Vergeblich versuchten die Russen durch ihre Karpathenoffensive noch in letzter Stunde Hilfe zu bringen.

Die Angriffe der Rumnen im Grenzgebirge westlich von Focsani, die Anstrme zweier russischer Armeen gegen die Linien der Generale v. Arz und v. Kovesz scheiterten gestern wie an den vorangegangenen Tagen. Aussergewhnlich hohe feindliche Verluste bilden vorerst das einzige Ergebnis, das die Entlastungs offensive in den Karpathen fr unsere Gegner aufzuweisen hat.

Nrdlich der Karpathen bei den k. u. k. Streitkrften nichts Neues.

### Italianischer Kriegsschauplatz:

Die Italiener setzten ihr Geschtztfeuer im Karstabschnitte mit grossem Munitionsaufwand fort. Auch nachts war der Artilleriekampf insbesondere im Sdteil der Hochalpen lebhafter als bisher.

Ein Angriff feindlicher Flieger auf Ortschaften im Winnachtal hatte nicht den geringsten Erfolg.

### Suddstlicher Kriegsschauplatz:

In Albanien unverndert.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabs: v. Hfer, FML.

ratsabgeordneter Dr. Wildgrube eine Aeusserung Ludendorffs mit, „dass die Kriegslage im gegenwrtigen Augenblick so gntig wie schon lange nicht sei.“

## Das Schicksal Rumniens.

Ein Drittel von Rumnien besetzt.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Basel, 2. Dezember.

Die sterreichisch-ungarischen, deutschen und bulgarischen Truppen haben bis Ende November in Rumnien schon ein Drittel des Landes in Besitz genommen, und zwar annhernd 46.000 Quadratkilometer, davon 1256 in der Dobrudscha, 33.559 in der Walachei und in den Karpathen. Dieser Raum vergrssert sich aber tglich.

### Traurige Lage in Bukarest.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Kopenhagen, 2. Dezember.

Ueber die Lage in Bukarest schreibt „Politiken“: Die Hauptstadt Rumniens macht infolge der Flucht der Bevklrung einen dsteren Eindruck. In den Strassen hrt man das Donnern der Geschtze von der Donau und die deutschen und bulgarischen Truppen stehen nur 40 bis 50 Kilometer von der Befestigungslinie entfernt. Trotzdem sind die Rumnen ruhig und entschlossen, jeden Kilometer ihres Bodens zu verteidigen.

Der frhere Ministerprsident Marghiloman zersetzte: Was immer geschoben ist, eines steht fest: Rumnien hat in den Krieg eingegriffen und muss ihn nun trotz Verlusten und Leiden bis zum Russischen fhrten. Er her war ich ein einziger Verteidiger des Friedens, jetzt bin ich ein Anhnger des Krieges.

### Rumung von Ploesti und Draganescu

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Zrich, 2. Dezember.

Nach Mailnder Blttern ist Draganescu zwischen Alexandria und Bukarest gerumt worden.

Die Rumung der wichtigen Stadt Ploesti hat begonnen.

### Beschliessung von Oltenica.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Zrich, 2. Dezember.

Der „Tagesanzeiger“ berichtet: Die Rumnen melden die andauernd starke Beschliessung von Oltenica, des wichtigen Donauhafens und der Kopstation der von Bukarest dorthin fuhrenden Bahn. Der Ort htte ganz besondere Bedeutung. Denn ein etwa hier unternommener Einfall auf rumnisches Gebiet wrde die Verteidigungsstellungen von Bukarest, Ploesti und Focsal auf der schwersten im Rcken gefhrden.

### Die russische Entlastungs offensive.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Basel, 2. Dezember.

„Daily Chronicle“ meldet aus Petersburg: Die russische Offensivaktion fr Rumnien hat mit Vorposten und Erkundungen an der rumnischen Front eingesetzt und man erwartet fr die nchste Zeit den Beginn der russischen Angriffe an der ganzen Front.

### Verwundung italienischer Oberbefehlshaber in Monastir.

Mailand, 2. Dezember. (KB.)

„Corriere della Sera“ zufolge schlug ein feindliches Geschoss in Monastir inmitten einer Gruppe italienischer Offiziere ein. Ob es sich um einen Oberbefehlshaber oder um einen General sowie ein Generalstabsoffizier sind, wird nicht angegeben.



## Der Widerstand Griechenlands.

Die offizielle Kriegserklärung der Saloniki-Regierung an Deutschland und Bulgarien.

(Privat-Telegramm der „Krakauer Zeitung“)

Genf, 2. Dezember.

Die Saloniker provisorische Regierung erliesse nunmehr die offizielle Kriegserklärung an Deutschland und Bulgarien. Als Begründung wird angegeben, die Deutschen trieben in Griechenland Propaganda, Betretung griechischen Gebietes durch die Bulgaren, Versenkung griechischer Schiffe durch deutsche U-Boote und schließlich, die Tatsache, dass die ersten Einheiten des griechischen Freiwilligenheeres im Begriffe stehen, mit den deutsch-bulgarischen Truppen zusammenzutreffen.

## Die Weigerung zur Auslieferung der Waffen.

London, 1. Dezember. (KB.)

„Times“ erzählt aus Athen, dass der König vorgestern den französischen Militärattaché in den Palast entbot, um mit ihm den Ernst der Lage zu besprechen.

Die Hauptursache für die Weigerung der Regierung, die Geschütze auszuliefern, ist die Furcht, dass dann Venizelos mit seinen Truppen nach Thessalon und Athen vorrücken würde. In eingeweihten Kreisen verleiht, dass die Entente bereit ist, dagegen Garantien zu geben, wenn die Regierung einwilligt, zehn Batterien und die erforderliche Munition auszuliefern, dass sie aber im Falle der Weigerung die Sache selbst regeln werde. Gleichwohl verleiht, dass Gebirgsbatterien nach Balkan und Nauplia und anderen Orten überbracht worden seien. In diesem Falle erwartet man die Blockade der griechischen Häfen durch die Alliierten.

„Daily Telegraph“ erzählt aus Athen, dass transporthafte der Alliierten mit französischen Truppen an den Landungsbrücken liegen.

Der König unterzeichnete ein Dekret, durch das Freiwillige für die Armee aufgerufen werden. Mittwoch sprach der König den Offizieren des ersten Armeekorps seine Anerkennung zu ihrer schneidigen Haltung aus und erteilte den Befehl, bewaffneten Widerstand zu leisten, falls die Truppen der Alliierten versuchen sollten, die von den Griechen besetzten Gebiete zu besetzen.

## Landungsversuch französischer Truppen.

(Privat-Telegramm der „Krakauer Zeitung“)

Basel, 2. Dezember.

„Daily Chronicle“ meldet aus Athen: Es sind 38 Kriegsschiffe der Alliierten im Piräus zusammengezogen worden, um die Truppen zur Besetzung Athens zu landen. Infolge des Erscheinens feindlicher Tauchboote vor der Bucht wurden die Landungen unterbrochen.

## Geheimsetzung der französischen Kammer.

(Privat-Telegramm der „Krakauer Zeitung“)

Basel, 2. Dezember.

Die französische Deputiertenkammer hält am Donnerstag ihre dritte Geheimsetzung ab.

## Freies Geleite für Grafen Tarnowski.

Amsterdam, 1. Dezember. (KB.)

Dem „Allgemeinen Handelsblad“ zufolge, wird der „Morgenpost“ aus Washington gemeldet,

dass die Alliierten infolge der entschlossenen Haltung der Union nachgeben und dem Grafen Tarnowski freies Geleite gewähren werden.

## Professor Hempel gestorben.

(Privat-Telegramm der „Krakauer Zeitung“)

Berlin, 2. Dezember.

Der berühmte Chemiker Geh. Rat Hempel ist im 65. Lebensjahre gestorben.

## Oesterr.-ungarischer Abendbericht.

Wien, 1. Dezember. (KB.)

Aus dem Kriegspressequartier wird gemeldet: 1. Dezember abends:

Russischer Ansturm in den Karpaten dauert unvermindert heftig fort. Der Feind holte sich wie an den Vortagen blutige Köpfe.

Aus Rumänien Meldung noch ausständig.

## Deutscher Generalstabsbericht.

Berlin, 1. Dezember. (KB.)

Das Wolffsche Bureau meldet:

Grosses Hauptquartier, den 1. Dezember 1916.

### Westlicher Kriegsschauplatz:

Keine besonderen Ereignisse.

### Oestlicher Kriegsschauplatz:

Front des Generalfeldmarschalls Prinzen Leopold von Bayern:

An der Ziota Lipa wiesen ottomanische Truppen mehrere russische Angriffe ab, stiessen dem zurücktretenden Feinde nach und brachten ihm dabei schwere Verluste bei; zahlreiche Gefangene wurden zurückgeführt.

### Front des Generalobersten Erzherzog Josef:

Russen und auf dem Südfügel Rumänen setzten ihre Einlassungsvorstöße in Rumänien fort. Zwischen Jahlonitz-Pass und den Höhen östlich des Beckens von Kozdi-Vasarhely (Luftlinie 300 Kilometer) griff der Gegner erbittert an. Auch gestern brach hoher Einsatz von Blut und Munition an kaum einer Stelle der langen Front im Vorteile. Vielfach gingen unsere Truppen zum Gegenangriff über und entriessen dem Feinde Gelände, das er tags zuvor erobert hatte. Besonders zeichneten sich am Smotecz die Marburger Jäger aus, die vorstossend sich über 40 Gefangene und 2 Maschinengewehre aus der feindlichen Stellung holten.

### Balkan-Kriegsschauplatz:

Front des Generalfeldmarschalls v. Mackensen:

In Westrumänien suchen die von ihrer Armee abgeschnittene rumänischen Truppen durch Einschlagen wechselnder Richtungen, sich ihrem unvermeidlichen Schicksal zu entziehen. Gestern nahmen ihnen die deutschen und österreichisch-ungarischen Verfolger über 300 Gefangene ab.

Die über Campulung und Pitesti längs der Flussläufe in der Walachei vordringenden Kolonnen machten reiche Beute an Gefangenen, Geschützen und Fahrzeugen, insbesondere Bagage. Gegen unsere vom Alt her vorgehenden Kräfte setzte sich der Feind an den zahlreichen Flussabschnitten zur Wehr, er wurde geworfen. Auch der Offensivstoss einer rumänischen Division, die hier vorbrach, konnte unser Vordringen nicht aufhalten.

Die Donau-Armee erkaufte den Übergang über die Rajlov Niederung und nähert sich dem Unterlaufe des Argeşul in der Richtung auf Bukarest. Ausser den hohen Verlusten haben die Rumänen gestern, die gemeldeten Zonen ausschliesslich, über 2500 Gefangene, 21 Geschütze, dabei 3 Mörser, eingebüsst.

In der Dobrudscha griff der Feind den bulgarischen linken Flügel an. Im Feuer brachen die angreifenden Massen zusammen. An dem Fehlschlagen konnten auch englische Panzerkraftwagen nichts ändern, deren zwei vor den Hindernissen zusammengebrochen liegen blieben.

### Mazedonischer Front:

Die Truppen der Entente stiessen wieder vergeblich gegen die deutsch-bulgarischen Stel-

lungen nordwestlich von Monastir und bei Grunische östlich der Cerna vor.

Der Erste Generalquartiermeister: Ludendorff.

## Der Abendbericht.

Berlin, 1. Dezember. (KB.)

Das Wolffsche Bureau meldet: Grosses Hauptquartier: 1. Dezember abends:

Im Somme-Gebiet Feuer auf beiden Flussufern zeitweilig auflebend.

In der Walachei Fortschritte.

Am linken Flügel der Dobrudscha scheiterten wiederholt Angriffe des Feindes, der erneut Panzerkraftwagen ohne Erfolg verwendete. Nordwestlich Monastir und bei Grunische wurden Vorstöße des Gegners abgewiesen.

## Eingesendet.

### An die Landesbewohner!

Das herannahende Weihnachtsfest pflegt sonst in unseren Herzen eine freundige Stimmung zu wecken, insbesondere beim Anblick der sich um den Weihnachtsbaum sammelnden Jugend und der ihr zugehenden Geschenke.

Die Trauernachricht vom Ableben unseres geliebten Monarchen Kaiser und König Franz Joseph I. verschlechte im heurigen Jahre diese Freude aus unserem Herzen. Die Bürde des mehr als zwölfkährigen Krieges und die Sorge des herannahenden Winters wecken in unserem Geiste den Wunsch, das Andenken des verstorbenen Monarchen auf eine Art zu feiern, die seinem mildtätigen Herzen am meisten genehm gewesen wäre. Wer weiss nicht, mit welch gültigen Sorgen er immer der Armen und Bedürftigen gedachte? Wer hätte vergessen, dass er sogar bei seinen Jubiläumstagen wünschte, sie vor allem durch Werke der Barmherzigkeit zu feiern.

Beim Herannahen des Weihnachtsfestes wollen wir den unvergesslichen Andenken des verstorbenen Monarchen und seinen erhabenen Geist auf diese Weise ehren, dass wir der bedauernswerten und in grösstem Elend sich befindenden armen Kinder gedulden. Diesen ärmsten Heimallosen oder Verlassenen wollen wir am Weihnachtsabend Hilfe und Freude bereiten, indem wir sie mit bescheidenen, aber warmen Kleidern versorgen!

Möge jeder Wohlhabende, jede Familie statt der sonst üblichen Festgeschenke, die sie ihrem Kreise verteilen, die dafür bestimmte Summe zur Beschaffung warmer Kleider für unsere armen Landeskinde verwenden, damit die bleichen Gesichter freudig strahlen und die jugendlichen Herzen durch das Gefühl der Dankbarkeit veredelt werden. Das wird schon reichlicher Lohn für die Spender sein — das wird die schönste Ehrung des Andenkens des erhabenen Monarchen sein, dessen Heimgang uns in solch grosse und tiefe Trauer versetzte.

Da es an Beleuchtungsmitteln fehlt weil unsere Wilder verwüstet wurden, müssen wir in diesem Jahre auf den Weihnachtsbaum und die Ausschmückung mit Lichtern verzichten. Diesen symbolischen Bäume wollen wir auf eine andere unseren Gefühlen entsprechende Weise ersetzen, und zwar durch den Ankauf des Bildes, das den verstorbenen Kaiser und König Franz Joseph im Kreise seiner Enkel darstellt. Der Reinertrag aus diesem Verkauf wird ebenfalls für den Ankauf von Kleidungsstücken für die arme Jugend bestimmt sein.

Die Verkaufsstellen dieser Bilder werden in den nächsten Tagen öffentlich bekanntgegeben werden.

Alle Gaben für den obigen Zweck nehmen in Lemberg die „Gazeta Lwowska“, Ulica Czarnieckiego 10, ausserdem jede k. k. Stathalterei, die Gemeindevorsteher und die Verwaltungen der Mittel- und Volksschulen in Empfang. Die „Gazeta Lwowska“ wird einen öffentlichen Spendenaussweis bringen.

Ich habe die feste Zuversicht, dass unsere Landesbevölkerung, deren Wohl mir so sehr am Herzen liegt, diesem meine Anforderung wohlwollend aufnehmen und die durch mich eingeleitete Aktion stark unterstützen wird.

Lemberg, 27. November 1916.

Der k. k. Stathalter: General Baron Diller m. p.

## Lokalnachrichten.

Feierlicher Trauergottesdienst für weiland  
So. k. u. k. Apostolische Majestät Kaiser Franz  
Joseph I. Samstag den 2. Dezember fanden in  
ganzen Festungsbereichen feierliche Trauergottes-  
dienste (Feldmessen) statt. In der Garni-  
sonskirche zelebrierte Feldoberkurat Kond-  
lewicz die Messe. Dem Gottesdienste wohnten  
bei: Der Festungskommandant Exzellenz FML.  
von Lukas mit dem Generalsabschef Oberst  
von Grimm, in Vertretung des Militärkom-  
mandanten Exzellenz FML. von Ostermann  
mit dem Generalsabschef Oberstleutnant von  
Kolbenheyer, die Exzellenzen FML. von  
Nastopil und von Zaleski, die General-  
majore von Haam, von Truskowski, von  
Scholewski, Generalstabsarzt Dr. Pewný,  
Oberst des Generalstabes Graf Lamezan,  
Festungskommissar Dr. von Fedorowicz,  
Vizepräsident der Stadt Rotta, Finanzbezirks-  
direktor Pecz, Polizeileiter Dr. Broszkiewicz,  
zahlreiche Stabsoffiziere und Vertreter  
der Zivilbehörden, sowie Deputationen aller mi-  
litärischen Anstalten und Betriebe.

Trauerfeier in der Evangelischen Schule. Am  
30. November fand in der hiesigen Evangeli-  
schen Schule um 9 Uhr vormittags eine Trauer-  
feier anlässlich des Ablebens des Kaisers Franz  
Joseph I. statt, welcher die oberen Klassen  
der Anstalt und der gesamte Lehrkörper bei-  
wohnten. Nach einem einleitenden geistlichen  
Chorliede entrollte Schuldirektor Butschek ein  
Lebensbild des heimvergangenen Monarchen  
und richtete zum Schlusse seiner Rede einen  
warmen Appell an die Jugend, dem unvergess-  
lichen Kaiser ihre Dankbarkeit für all die Wohlt-  
aten, die das Reich und die Völker unseres  
Vaterlandes durch ihn erfahren, nach dem un-  
vergleichlichen Vorbilde des Vereinigten durch  
gewissenhafte Pflichterfüllung zu erweisen und  
ihre Liebe und Treue namentlich auf den neuen  
Herrscher, Seine Majestät Kaiser Karl I., zu  
übertragen, in dessen Hand nach Gottes Güte  
die Geschichte unseres Vaterlandes jetzt ruhen.  
Mit der Absingung des Kaiserliedes schloss die  
denkwürdige Feier.

Trauerfeier in der Synagoge von Podgórze. An-  
lässliche des Begräbnisses Sr. Majestät Kaiser  
Franz Joseph I. fand über Anordnung des  
Vorstehers der hiesigen Kultusgemeinde Herrn  
L. Gumplich in der Gemeindegemeinde eine  
Trauerfeier im Beisein des Bezirkshauptmannes  
Herrn R. v. Grotowski sowie einer Menge  
von Trauergästen statt. Gemeinderabbiner Jakob  
Fränkel hielt eine schwungvolle Trauerrede,  
in der er die Eigenschaften des unvergesslichen

Monarchen pries und im Namen der hiesigen  
Judenenschaft das Trauergelächnis für Kaiser Karl  
ablegte. Die Rede des Rabbiners machte auf  
die Zuhörer einen tiefen Eindruck.

An der Leichenfeier in Wien nahmen als Ver-  
treter der israelitischen Gemeinden aus Galizien  
teil: Die Rabbiner Simcha Fränkel aus Pod-  
górze, Moses Halberstam aus Neusandez,  
Israel Friedmann aus Czornów, Israel Fried-  
mann aus Husiatyn, Abraham Mendel Stein-  
berg aus Brody.

Zu dem Austritt Seiner Exzellenz des Herrn  
Statthalteres von Galizien, General Baron Diller,  
den wir in unserer heutigen Nummer ver-  
lautbaren, bemerken wir noch, dass Seine Ex-  
zellenz in einem an Seine Exzellenz den Herrn  
Festungskommandanten von Lukas gerichteten  
Schreiben den Wunsch Ausdruck verlieh,  
einen die Offiziere und militärischen Be-  
amten der Festung Krakau entbehrliche u. min-  
derbrauchbare Monturstück für diesen wohl-  
tätigen Zweck an die nächste Bezirkshaupt-  
mannschaft abliefern. Wir sind überzeugt, dass  
dieser Appell an die schon so oft bewiesene  
Opferfertigkeit unserer Garnison nicht unge-  
hört verhallen wird.

Elververkauf. Das städtische Verpflugsbureau  
teilt mit, dass in allen städtischen Geschäfts-  
lokalen konservierte Eier zum Preise von 26 h  
für ein Stück verkauft werden.

## Kleine Chronik.

Am Begräbnistage Kaiser Franz Josephs fanden  
in Berlin, München, Kopenhagen und Stockholm  
feierliche Trauergottesdienste statt. In Kopen-  
hagen und Stockholm nahmen die Könige und  
ihre Gefolge an dem Trauergottesdienste teil.

Kaiser Karl hat beim Empfang der Präsidenten  
der beiden Häuser des Reichsrates der Hoffnung  
auf baldige Einberufung des Parlaments und  
auf einen baldigen ehrenvollen Frieden Aus-  
druck gegeben.

Die deutschen Truppen haben nach Einnahme  
von Curtea de Arges die dort befindlichen rü-  
mischen Königsgräber unter ihren Schutz ge-  
nommen und auf Befehl Kaiser Wilhelms  
am Grabe des Königs Karl Kränze nieder-  
gelegt.

Kriegsminister Enver Pascha gab in der Kammer-  
sitzung ausführliche Erklärungen über die mili-  
tärische Lage und über den Anteil der türki-  
schen Truppen an den Siegen der Verbündeten  
ab, die mit grossem Beifall aufgenommen wurden.

Der bulgarische Heeresbericht meldet den sieg-  
reichen Vormarsch der Truppen, die sich schon  
ungefähr 20 Kilometer vor Bukarest befinden.

Die rumänische Regierung und die ausländischen  
Gesandten sind nach Jassy gelieben.

Ein deutsches U-Boot hat in der Themsemün-  
dung zwei englische Offiziere, die auf einem  
havarierten englischen Flugzeug sich befanden,  
gefangen genommen.

Leibartz Dr. Kerzl, der durch seine Erkrankung  
verhindert war, an den Trauerfeierlichkeiten  
Kaiser Franz Josephs teilzunehmen, befindet  
sich auf dem Wege der Besserung.

## Theater, Literatur und Kunst.

Konzert Wanda Landowska. Das „Krakauer  
Konzertbureau“ hat für den 15. Dezember 1. J.  
die bekannte, heute einzig dastehende Cembalo-  
Virtuosin Wanda Landowska zu einem Konzert  
im Sokol-Saal gewonnen. Die hervorragende  
Künstlerin hat es infolge ihrer aussergewöhn-  
lichen Begabung, dank ihrer phänomenalen  
Technik und dem reichen künstlerischen Empfin-  
den zuwege gebracht, dass sie in ihren Vor-  
trägen am Cembalo Liebhabern und Kennern  
der altertümlichen Tonkunst einen hohen  
Kunstgenuss bereitet. Ein ganz besonders ge-  
wähltes Programm wird den Abend würdig aus-  
füllen. Kuhnau's biblische Sonate „Der Kampf  
Davids mit Goliath“ — in Krakau noch nicht ge-  
hört — wird 'ausser Schöpfungen von Bach,  
Mozart, Scarlatti und anderen Meistern zum  
Vortrag gebracht. Vorverkauf bei A. S. Krzy-  
nowski, Buchhandlung, Linie A—B.

## Verschiedenes.

Die Schliessung der Pariser Unterhaltungs-  
lokale an einem Tage der Woche. Um mit dem  
Licht zu sparen, wurde nebst dem Sechsch-  
chluss der Geschäfte in Paris auch beschlos-  
sen, dass die Unterhaltungsalokale an einen  
Tage der Woche geschlossen werden müssen.  
Die Vertreter der Theater, Kinos und Musik-  
hallen haben sich nun geeinigt, an folgenden  
Tagen ihre Tore nicht zu öffnen. Am Montag  
das Theater, am Dienstag die Kinos und am  
Mittwoch die Konzerthallen. Der Minister des  
Innern hat die Festsetzung dieser Tage ge-  
nehmigend zur Kenntnis genommen.

# Gedenket am 3. Dezember unserer verwundeten Helden.

## Der Advokatenbauer.

Roman von Dietrich Theoden.

(51. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

„Ich werde einen Gang durch die Stadt ma-  
chen, Johann. Nehmen Sie Anna in Empfang  
und tragen Sie Sorge, dass die Koffer sogleich  
ins Hotel geschafft werden.“

Also doch! murmelte sie unterwegs, und die  
beachtete Erregung Oldekoops liess ihr keinen  
Zweifel, dass nur eine Deutung der Begegnung  
möglich war, dass das Gesicht den Mann er-  
reilt hatte.

Sie promenierte die breite Hauptstrasse in die  
Stadt hinein, kehrte nach viertelstündiger Wan-  
derung um und begab sich ins Hotel.

Sie war in der Frühe von Hamburg abge-  
fahren, hatte sich von einem Diener begleitet  
lassen und Anna den Befehl erteilt, mit dem Ge-  
päck nachzukommen.

Eine merkwürdige Unruhe hatte ihr den Auf-  
enthalt in der einsamen Villa verleidet. Nicht  
einmal das Packen der Koffer mochte sie ab-  
warten. Sie blätterte daheim im Inseratenan-  
gen eines Kursbuches, wählte nach den An-  
noncen ein Hotel in Neumünster, bestellte tele-  
graphisch die für sich und die Dienerschaft ab-  
getragenen Zimmer, notierte dem Mädchen die Adresse  
und fuhr voraus.

Das Hotel war eins der besten der Stadt und  
dicht am Bahnhof gelegen.

Als Frau Wichbern von ihrem ersten Gang  
heimkehrte, beschied sie den Hotelier zu sich.  
„Ich werde unbestimmte Zeit — unter Um-

ständen einige Wochen — wohnen bleiben. Haben  
Sie einen Wagen zur Verfügung?“

„Gewiss, auch einen Schlitten, gnädige Frau.“

„Schlitten? Gut. Ich belege Wagen und Schlitten  
für mich, so dass für jede Stunde und jeden  
Weg zu meiner Verfügung stehen. Ihre Berech-  
nung —?“

Der Hotelier nannte den Preis, und Frau Wich-  
bern stimmte zu.

„Kennen Sie das Gut Depenau?“ forschte sie

„Allerdings...“

„Wie weit von hier?“

„Mit Wagen und Schlitten, gnädige Frau?“

„Ja.“

„Es zwei Stunden. Sie können aber auch bis  
Reichenkorf mit der Eisenbahn fahren und von  
dort in einer halben Stunde —“

Sie warnte ab.

„Ist die Schlittenbahn gut?“

„Vortrefflich —“

„Der Besitzer des Gutes ist ein Adliger?“

„Der Eigentümer? Nein. Durch Zufall weiss  
ich aber, dass der Inspektor des Gutes einer  
alten holsteinischen Adelsfamilie angehört. Herr  
von Löhman war erst in voriger Woche hier.“

Die alte Dame fuhr auf.

„Wer?“ fragte sie kurz und zweifelnd.

„Bernard von Löhman. Sie kennen den Herrn?“

„Nein!“ klang es ablehnend.

„Verzeihung.“

„Also wieder eine Lüge Ihres redlichen Ver-  
mittlers! Kein Bauerntölpel, kein Mensch von  
niedriger Bildungsstufe, sondern ein Mann in  
offenbar leitender Stellung und aus gutem  
Hause.“

„Ist die Stellung eines Inspektors verantwort-  
lich?“ fragte sie, um sich zu vergewissern.

„Überrall und auf Depenau in erhöhter  
Masse, weil der Gutsherr Böhm kränkt und  
die Verwaltung des Besitzes ausschliesslich in  
den Händen des Inspektors ruht.“

„Dieser Herr von Löhman — so sagten Sie  
doch — ist tüchtig?“

„Ich habe nie etwas anderes über ihn gehört.  
Er ist noch jung, aber er soll manchen alten In-  
spektor in den Schatten stellen.“

„Ich danke.“

Sie überlegte.

„Der Schlitten soll um zwei Uhr vorfahren.  
Ich wünsche um eins zu speisen. Auf meinem  
Zimmer.“

Der Hotelier verbeugte sich.

„Wie Sie befehlen, gnädige Frau...“

Frau Wichbern liess sich von ihrem Diener,  
der in einfache dunkelblaue Livree gekleidet  
war, auf der Schlittenfahrt begleiten. —

„Depenau!“ befahl sie.

Der Weg, der sich bald über freies Feld, bald  
zwischen Knicks oder durch Waldung hinauf,  
hatte für die Städterin etwas Neues und Reiz-  
volles. Der Schnee war von blendender Weiss-  
heit und deckte die Erde ebenmässig und nicht  
höher, als für eine Musterschlittenbahn nötig und  
gewünscht war. So konnten die Pferde, zwisch  
gerade schöne Tiere, aber gute Läufer, so rasch  
vorrwärts kommen, dass das landwirtschaftliche  
Winterbild in ein schneller Folge wechselnd  
des war und Ermüdung nicht eintreten liess.

(Fortsetzung folgt.)



# SONNTAGS-BEILAGE DER „KRAKAUER ZEITUNG“

## Auf Vorposten.

Skizze von Victor Jungler (im Felde).

(Nachdruck vorbehalten.)

### Draussen im Sumpf.

Wald ist da und Moor. Und der aus dem Wald herauskommt, hat wieder Sumpf und Ebene vor sich; grau, tot, unendlich und traurig. Zuweilen raschelt's in dem Erlengebüsch. Manchmal fliegt eine Eise auf. Doch das war wohl im Herbst. Und jetzt ist Winter. Eine leichte Schneedecke bis zum Horizont.

Der Zug liegt im Schützengraben.

Der kleine Leutnant, der aus Frankreich gekommen ist, fröstelt und wickelt sich fest in seinen dünnen Mantel.

Der Graben ist keinen halben Meter tief. Sein Boden ist mit Wasser bedeckt. Breiter liegen darüber. Bei jeder Bewegung gurgelt die schwarze Flüssigkeit auf. Die Knie der Leute sind mit Eis bedeckt. Sie liegen in verzerrten Stellungen, um dem Eiswasser, das von unten kommt, zu entgehen. Nur die Beobachter haben sich aufgerichtet.

Der Leutnant, dessen feines, schmales Kindergesicht blässer ist als sonst, sieht immer abwechselnd durch das Glas und auf das runde Taschenthermometer, das vor ihm liegt. „Sechs Grad — acht Grad — Celsius — verflucht. Ob sie angreifen, Wanjura?“

Der grauhäutige Unteroffizier nickt: „Ich glaube wohl, Herr Leutnant.“

„Und wenn sie angreifen?“

„Dann sind wir verloren.“ Eintönig und schleppend kommen die Worte heraus.

Der Leutnant zuckt zusammen, dann fragt er höhnisch: „Sie haben wohl Angst?“ Die Stimme des Unteroffiziers klingt böse: „Dazu bin ich zu lange draussen, Herr Leutnant. Aber wir liegen zwei Kilometer vor der Front, und bekommen keine Unterstützung.“ Dann richtet er sich auf. Nach einem Augenblick lässt er das Glas sinken: „Sie kommen.“

Ein feiner, treibender Eisebel hat sich aufgemacht und verdeckt die Aussicht.

„Wie spät ist es?“

„Fünf Uhr, Herr Leutnant.“

Der Nebel wird plötzlich beiseite getrieben. Man sieht jetzt bis zum Horizont. Aber nur für einen Augenblick. Es beginnt zu dämmern.

Kleine schwarze Pünktchen, stecknadelkopfgross, kommen näher. Unregelmässig. Manchmal sind sie verschwunden. Dann werden es auf einmal mehr.

„Eine Kompagnie,“ sagte der Leutnant langsam und richtet sich auf.

„Von links kommen auch welche.“

Ein seltsam heulender Windstoss treibt über die kahle Fläche, das Erlengebüsch raschelt. Spitze Eiskristalle schneiden ins Gesicht. Man sieht auf einmal keine hundert Schritt weit.

„Sie schicken die Patrouillen, Wanjura. Horchposten auf hundert Meter.“

Die schmale Gestalt des kleinen Leutnants hat sich halb aufgerichtet. Dann kriecht er in das Erdloch neben seinem Beobachtungsstand.

Der Unterstand liegt halb über der Erde. Eine Zeitbahn hängt davor. Die Wände bestehen aus Reisig. Durch die Luken treibt der Wind mit jähem Stössen.

Im Hintergrund sitzen die beiden Telefonisten. Es ist jetzt völlig dunkel geworden.

Der Kleine nimmt den Hörer in die Hand: „Bitte Verbindung mit dem Regiment.“

„Es raselt im Apparat.“

„Hier Regiment.“

„Hier Vorposten. Feind in Stärke von ein-einhalf Kompagnien schiebt sich gegen Front und linke Flanke meiner Stellung vor.“

„Vermuten Sie einen Angriff?“

„Ich halte ihn für sicher, Herr Oberst.“

Er hört, wie der Oberst sich mit seinem Adjutanten unterhält.

„Sie halten die Stellung! Bis zum äussersten.“

„Jawohl, Herr Oberst.“

„Ich denke, es wird glücken. Im Notfall ziehe Sie sich über die kleine Holzbrücke zurück.“

„Jawohl, Herr Oberst.“

„Ich danke.“

Der Leutnant legt den Hörer hin. Er sitzt einen Augenblick da, als ob er über etwas nachdenken müsste.

Auf seiner Stirn ist plötzlich eine Falte. Dann greift er in seine Brusttasche und zieht ganz langsam einen Brief hervor.

Den steckt er aber sofort wieder ein.

Dann schlüpft er aus dem Zelt. Und geht allein zu den Horchposten, die weit vorgeschoben sind.

Das Taschenthermometer ist liegen geblieben. Es sieht auf zehn Grad Kälte.

Hinter der Hauptstellung des Regiments liegt das Dorf.

In der überhitzten Stube einer elenden Bauernkate sitzt der Oberst am Tisch, über eine Karte gebeugt.

Durch den Raum geht mit langen, unruhigen Schritten ein schlanker, hochgewachsener Offizier. Alle Augenblicke hält er inne. Dann wartet er, den Oberkörper weit vorgebeugt, in lauschender Haltung.

Es rührt sich nichts.

Nur die Kienscheite im Feuer prasseln.

Draussen im Vorraum warten die Ordnen-

zen.

Der Oberst richtet sich auf.

Er hat ein blaues, leuchtendes Adlerauge, das wie ein Blitz durch den Raum geht.

Seine Stimme klingt etwas belegt, als er sagt: „Das wurde mit den Patrouillenmeldungen übereinstimmend.“

Der Adjutant bleibt stehen.

„Ein Vorstoss?“

„Wir haben vierfache Uebermacht vor uns. Wir müssen die Stellung halten. Ein Gefecht im Sumpf? — ausgeschlossen.“

Der Oberst sitzt gebeugt über der Karte.

Der Adjutant kaut nervös an seinem Schnurrbart. Dann geht er wieder durch den Raum — zuweilen innehaltend — mit langen, unregelmässigen Schritten.

Der kleine Leutnant ist zurückgekommen und liegt wieder im Graben.

„Wir halten uns!“

Flüsternd wird der Befehl weitergegeben von einem zum anderen. Mit zusammengehassten Zähnen liegen die Leute. Sie haben die Nacht nicht geschlafen. Zuweilen hält einer die Hand vor den Mund, um sie anzuhauen. Dann zieht er den gefrorenen Handschuh wieder über die erstarrten Finger.

Der Wind ist heftiger geworden.

Er treibt mit unregelmässigen Stössen über den halbgefrorenen Sumpf.

Die Fusse sind starr.

Man kann sich kaum mehr rühren.

## Die letzte Seite.)

Von Peter Panter.

Mein Beruf — ich bin Zweiter Leuchtturmwächter auf der kleinen Ostsee-Insel Achroe, und die Nacht sind lang — mein Beruf zwingt mich, viel und ausgiebig zu lesen. Um neue Bücher ist mir nicht bange — die bekomme ich von meinem Freund, Herrn Andreas Portrykus, dem Nachtrektor des Strahlhörner Generalanzeigers (mit Unfallversicherung). Er schenkt mir alle Rezensionsexemplare (ich weiss nicht, wie das auf deutsch heisst) — und so lese ich Nacht für Nacht alles durcheinander: Romane und Reisebeschreibungen und zarte, sinnige Geschichten aus edler Frauenhand, und was man eben so liest.

Und wenn der Wind an die dicken Scheiben stösst, wenn mein Burgunderpunsch auf dem Tisch dampft, der bräunliche Tabak knarrt und ich alter Mann wieder einmal vor bin, diesen Posten ergattert zu haben — dann kommt es wohl manchmal, dass ich aus Zerstreuung und guter Laune die Bücher von hinten zu lesen beginne, so wie man aus einem Kuchen sich die Rosinen herausklaubt. Und da bin ich zu der Entdeckung gekommen, dass die Schlüsse

all der vielen Bücher sich deutlich nach verschiedenen Arten gruppieren lassen — es gibt Normalschlüsse, die immer wiederkehren; der Autor mag vom Mond heruntergefallen sein — am Schluss besinnt er sich doch auf sein edles Menschentum und redet deutsch.

Heute nachts habe ich wieder vier Pfund Bücher gelesen — mir ist noch manches im Gedächtnis. Ich will es mal versuchen.

### Der Unterhaltungsroman, der Erfolg hat.

„— Gefühl habe ich es schon lange“, flüsterte Helene. „Aber du hast es mir erst ins Bewusstsein gebracht. Jetzt beginne ich erst wirklich zu leben.“ — Edgar zog sie an sich. . . .

So verrannen ihnen die Stunden, ohne dass sie es merkten. Dann schnitten sie miteinander über das abendlich dämmende Feld, auf dem sich der würzige Geruch der jungen Kartoffeln mit dem süssen Duft der Rosen mischte.

Edgar Helmenberg führte seine junge Braut in das Haus auf dem Hügel. Der Mond ging auf. Er ergriff ihre Hand. „Siehst du den Mond?“ sagte er stark. „Ich aber will dir die Sonne geben!“ — Und gebannt flüsterte sie: „Die Sonne!“

### Der Unterhaltungsroman, der keinen Erfolg hat.

Es war alles aus. Kuno stand an den Scherben seines bescheidenen Glückes. Warum ihm

das Unglück? Warum gerade ihm? Und die andern . . . Ingrimmig ballte er die Fäuste — und Hess dann doch die Hände wieder sinken.

Da zogen sie hin — wie sie gelacht hatte, seine — ja seine! — Gertrud. Herr Doktor Holtenheimer aber hatte Geld und war ein flotter Karl.

Die lange Liebe, die Werbungen so vieler Jahre — alles vergebens. Da brach er weinend zusammen und zerknickte die Rose in seiner Tasche.

### Professoreale Reisebeschreibung.

So endete diese meine schöne und lehrreiche Reise in das Sonnenland Aegypten. Sie hatte mir viel Neues gezeigt und meinen Wissenskreis erweitert. Sie hatte mir aber auch bewiesen, wie heutzutage der Deutsche überall wohlgefiten ist, wenn er sich nur bescheiden im Hintergrund hält. Möge das Büchlein seinen Lesern Unterhaltung und anregende Belehrung gewähren — damit auch sie dereinst hinausziehen in das alterwürdige Land des Nils und der Könige Ramses und Ramsent! —

Bemerk! mag noch werden, dass der auf Seite 154 erwähnte mittlere Fliegenpilz auch in Deutschland beobachtet worden ist. So hat nach einer Mitteilung Schaedlers im Geographischen Wochenblatt ein Lehrer in Meissen einen solchen gefunden und auch bestimmt.

Der junge Freiwillige links neben dem Zugführer fängt an zu weinen. Langsam rollen die Tränen über sein hübsches Gesicht. Auf einmal erschüttert ihn ein Schluchzen. Er kann die Kälte nicht mehr ertragen.

Der Leutnant wendet sich kurz um. Er sieht ganz alt aus plötzlich und sagt nur ein Wort: „Menne!“

Das Schluchzen hört auf.

Dann nimmt er langsam eine Apfelsine aus der rechten Manteltasche, schält sie sorgfältig und schiebt dem Unteroffizier die eine Hälfte hin.

Der lächelt und sagt dann:

„Ich habe eine Patrouille von der kleinen Holzbücke geschickt.“

„Es war gut so.“ —

Eine Viertelstunde vergeht — dann wieder eine.

Die Nacht ist sehr dunkel geworden.

Es mag acht Uhr sein, aber es kommt einem vor, als ob es Mitternacht wäre.

Man kann nicht mehr im Graben liegen. Zuweilen muss man sich aufrichten.

Einer nach dem andern von den Leuten verschwindet, die erstarrten Glieder zu bewegen. Einige sind aus dem Graben herausgekrochen und laufen auf der Stelle, indem sie die Füße hart aufsetzen.

Da — was ist das?

Ein Schuss im Dunkeln — dann noch einer — ein dritter, ein vierter.

Aber die Schüsse kommen nicht von vorn.

Links hinter der Front kamen sie her.

In dem Augenblick kriecht eine lähmende Angst die Schützenlinie entlang. Es ist, als ob sie sich mit der Kälte ins Herz fräse. Sie haben sich jah aufgerichtet.

Und jeder hat nur den einen Gedanken:

Die Brücke!

Der kleine Leutnant ist sehr blass.

Er sagt leise: „Es ist unmöglich — sie können nicht in den Rücken gekommen sein. Der Dumpf ist unpassierbar dort.“

Der Unteroffizier zuckt die Achsel.

Da spannt sich der schmale Knabenkörper wie unter einer unsäglichen Anstrengung, und die Stimme dringt jetzt durch den Eisstrom hindurch: „Freiwillige vor!“

Eine halbe Minute später verschwindet die Patrouille im Dunkeln.

Zwei Augen folgen ihr, bis sie im Schneetreiben nicht mehr zu sehen ist.

Eine Knabenstimme sagte langsam:

„Ich hab' eine Mutter zu Hause, die mich sehr lieb hat. Haben Sie Kinder, Wanjura?“

„Drei.“

Dann hört man nichts mehr. — — —

„Meldung an das Regiment: Werde frontal von einer Kompanie angegriffen. Ich halte die Stellung.“

Der Oberst ist aufgesprungen. Der Hörer zittert in seiner Hand.

Der Adjutant ist neben ihm stehen geblieben. Er hat eine lausende Haltung angenommen, als ob er die Worte, die der Apparat spricht, herausgucken möchte.

Aber es ist auf einmal still geworden.

Qualvolle Minuten kommen.

Jede Minute ist eine Ewigkeit.

Der Oberst hat den Hörer nicht aus der Hand gelegt. Er spricht jetzt — langsam, mit erhöhter Stimme:

„Wieviel Verluste?“

„Bis jetzt acht Mann.“

Da lert er den Hörer hin.

Plötzlich ein unvermittelter Ton.

Das Signal — zweimal.

Meldung von dem Vorposten: Die Rückzugstrasse über die Holzbrücke ist vom Feinde besetzt.“

Dann nichts mehr.

Der Posten vor Gewehr stürzt ins Zimmer.

„Es wird bei den Vorposten geschossen!“

Der Adjutant winkt ihm ab.

Der Oberst presst den Hörer krampfhaft gegen das Ohr.

Durch die halbgeöffnete Tür fegt ein Windstoss und peitscht die beiden Lichter aus, die auf dem Tisch stehen.

Ein Klirren ertönt, wie von einer zerbrochenen Fensterscheibe.

Meldung von den Vorposten: Werde im Rücken angegriffen — ich — — —

Ein Raseln im Apparat. Man hört nichts mehr.

Vorübergebogen steht der Oberst.

Seine Miene ist steinern. Dann lässt er den Hörer langsam sinken und sagt zu dem Adjutanten:

„Alarmieren Sie das Regiment. Die Stellung wird besetzt.“

## Dem Ersten und dem Letzten.

Der Erste fiel unten am Donaustrand.

Als Erster fiel er für's Vaterland.

„Als Erster gefallen.“ — Nach ihm kamen viele!

Und Andere, die unter klingendem Spiele

Voll Hoffnung dereinst in das Feld gegangen,

So ohne Furcht und ohne Bangen,

Sind auf der Walfahrt liegen geblieben.

Man hat sie begraben — und Andere kamen;

Die haben begeistert nach Hause geschrieben:

„Von Tapferkeit, Mut!“ — Und zu Hause, da nahmen

Sie diese Botschaft mit Freuden auf

Und ließen vergnügt dann zum Nachbar hinauf.

Auch er hat die Kunde mit Freude vernommen, —

Und dann — dann ist kein Brief mehr gekommen...

Und Andere mit munteren Scherzen,

Und Andere mit klopfendem Herzen

Liessen die Heimat und zogen hinaus,

Und manchervon ihnen kommt nie mehr nach Haus.

Der Erste, der Zehnte, der Hundertste fiel

— Und frische Soldaten mit klingendem Spiel

Zogen hinaus... — und zehnten noch immer

Und hoffen doch alle die Heimat zu sehen,

Und wäre es auch nur ein Hoffnungsschimmer,

Vom „Sterben“, da wollen sie nichts verstehen.

— Und unter den „Vielern“ ist einer dabei,

Vom mit frühlichem Sang und Juchet,

„Heute noch fröhlich, frisch und gesund“,

Streiten wird bis zur letzten Stund“,

Der letzten Stunde im Völkerringen...

Und die letzten Kugeln pfeifen und singen  
Ein schaurig! Fieles im Höllenkonzert,  
Und zum letztenmal schwingt noch der Reiter  
das Schwert.

— Noch eine Kugel irrt suchend umher...  
Der Kampf ist zu Ende! Bei Fuss das Gewehr!  
Ein Jubelruf und ein Todesschrei — — —  
Die letzte Kugel irrt nicht mehr vorbei! — — —

Sie graben still ein tiefes Grab

Und senken den letzten Toten hinab...

Waldemar Mikulasehek.

## Curtea d'Arges.

Aus dem schönsten Idyll ist, gleichsam über Nacht, ein blutiges Drama geworden, in den Frieden von Curtea d'Arges ist der wilde Krieg mit all seinen Schrecken eingedrungen. Die grosse Zierde und Berühmtheit von Curtea d'Arges ist seine Kirche, die älteste und wohl auch die interessanteste, die Rumänen überhaupt besitzt. Sie hat auch die Teilnahme des Königs Karl erregt, der eine umfassende und streng stürmische Wiederherstellung durchführen liess. Dadurch ist sie in einer wundersamen orientalischen Pracht neu erstanden. Die feinsten asiatischen und griechischen Marmorarten, die reichste Bildhauerei und prachtvolle Mosaiken dienen zu ihrer Ausstattung. Die Kirche ist in hellgrauem Stein aufgeführt, grün und blau bemalt und leicht vergoldet und jedes Fenster ist anders gemalt. Sie sind nur zehn Zentimeter breit; da aber das ganze Innere der Kirche auf Goldgrund gemalt ist, so scheint sie, wie die Königin Elisabeth einmal bemerkt hat, in goldenem Lichte zu schwimmen. Die Kunsthistoriker sind sich über die Stilzugehörigkeit dieses Bauwerkes nicht einig. Es klingt an armenische Motive an, bleibt aber doch in seinem Grundton, wie Rumäniens Kirchen überhaupt, byzantinisch.

Am rauschenden Argessfluss liegt Curtea am Fusse der Karpathen. Trifft man auf den weiten, in Rosen schimmernden Platz vor der Kirche, so umfasst das Auge mit einem Blick das ganze gewaltige Gebirgsparanama in all seiner grossartigen Schönheit. Berg nach Berg, Kette nach Kette, alle waldbekrönt, und durch sie bricht der brausende Bergfluss sich Bahn. Zunächst Curtea d'Arges liegen noch schöne weite Wiesen, auf denen in glücklicheren Zeiten Schweine und Kühe friedlich weideten. Aber folgt man der kleinen, für die Beförderung des Holzes erbauten Bahn, so befindet man sich bald in einer völlig veränderten Szenerie: das Tal wird enger, das Gepräge der Landschaft wilder. Doch drohen, von der Höhe des Gebirges, trägt das wilde Wasser die dort gefällten Stämme der weiten Wälder herab, bis sie von Gumpas aus mit der erwähnten Bahn nach dem grossen Sägewerk von Curtea d'Arges befördert werden. Dies ist gleichsam der letzte Vorposten modernen Lebens gegen das wilde Waldgebirge hin, in dessen dunklen Forsten noch heute Meister Petz sein Wesen treibt.

In Curtea d'Arges hat das rumänische Königspaar seine letzte Ruhestätte gefunden.

### Die Moderne um 1898.

„Seels“, flüsterte er. Dann knallte ein Schuss. Die aufgeschreckten Hausbewohner liefen durcheinander — Schutzleute bahnten sich einen Weg durch die Menge. Der Mann im Hausflur war tot. Sein Blut sickerte durch den linken Aermel auf den hellblau und grünlich karierten Steinfussboden und verrann in Rinseln in den staubigen Fugen. —

### Altes Buch.

„Möge auch“, so schloss der Geistliche seine alle Anwesenden auf tiefste ergreifende Rede, „der liebe Gott den Bund segnen, den zwei so mächtige Familien miteinander durch ihre Kinder geschlossen haben!“ —

Was soll ich noch viel erzählen? — Eduard und Kunigunde wurden ein glückliches, aber kinderreiches Paar; der alte Hader war begraben und vergessen. Draussen aber pfeift der Wächter schon die zwölfte Stunde, lass mich das Licht löschen, geheimer Leser! Gute Nacht! —

### Das richtige Jugenabuch.

(Die Lagerfeuer in Californien.)

„Schürke!“ kirschte der Mexizier. Ein Messer blitzte in seiner Hand — aber mit einem gewaltigen Schlage streckte ihn der alte Trapper nieder. Ein kurzes Röcheln — dann war es vorbei. —

Der alte Trapper geleitete die Karawane noch in die nächste grosse Stadt S., dann begab er sich wieder in seine Einöde zurück. „Einen Dank brauche ich nicht“, sagte er. „Ich habe nur getan, was rechtens war.“ —

Franz und Fräulein Armstrong, die Erbin des Goldfundes, wurden ein Paar und lebten glücklich und zufrieden.

Der Kellner Fritz bekam eine zuträglichere Stellung in San Francisco, die er heute noch innehat.

Vom hinterhältigen Don Pedro hat kein Mensch mehr etwas gehört. Er blieb verschollen.

Der alte Indianer Hebrakorn erhielt das Gnadenbrot bei Krafts. Franz Kraft ist ein alter Mann geworden, und Kinder und Enkel umspielen seine Knie. Wenn er aber mit seiner immer noch schönen Frau, seinen Kinder und dem alten Indianer um den runden Tisch zusammensitzt, dann gedenken sie wohl noch oft der

Lagerfeuer in Californien.

Ja, wird der stets gezeigte Leser nun sagen: Das ist ja alles ganz hübsch und nett — aber wie soll denn ein Buchschlüssel nun sein? Diese gefallen doch dem Herrn Leuchtturmwächter alle nicht... —

Ich muss sagen, dass ich in meiner jetzt zwanzigjährigen Dienstzeit nur einmal einen wirklich guten, ehrlichen und motivierten Buchschluss gefunden habe. Er fand sich in einem Gedichtbuche „Frühlingstimmen“ von Herrn Hugo Taubensee. Der Mann war — wie man aus dem beigefügten Porträt sehen konnte — Postschaffner, aber auch Dichter, eine der so häufigen Verbindungen von Geschäftsmann und Romantiker. Der Verleger war nur Geschäftsmann.

Diese „Frühlingstimmen“ hörten folgendermassen auf:

Mitteilung an den Leser!

Die gesammelten Gedichte des Verfassers gehen in Wirklichkeit noch weiter. Weil ich aber nicht in der bemittelten Lage bin, weiteres Papier und auch die Druckkosten anzuschaffen, so lasse ich mich gezwungen, die Gedichte hier abzurufen. Ich will aber, wenn der Absatz dieses Büchleins ein entsprechender ist, die „Frühlingstimmen“ gern fortsetzen. Die Leser handeln also im eigenen Interesse, wenn sie das Buch fleissig kaufen und weiterempfehlen!

Das heisst! ein Schluss: Von jetzt an werde ich mich aber mehr den Anfängen zuwenden.



### 3. Dezember.

Vor zwei Jahren.

Unsere Situation auf dem nördlichsten Kriegsschauplatz hat sich nicht geändert. — Bulgische und türkische Komitasschls sprengten die Eisenbahnbrücke bei Strumitza und zerstreuten ein serbisches Detachement. — Gewaltige deutsche Truppenmassen marschieren vom Rhein her den Vogesen zu. — Tann ist wieder in deutschem Besitz. — Im Ill- und Laretale tobt der Artilleriekampf.

Vor einem Jahre.

Bei der Heeresgruppe des Generals von Linsingen überfielen unsere Truppen bei Połgorewicz am Styr nördlich der Eisenbahn Kowel. — Sarny eine vorgeschobene russische Abteilung. — Im Gebirge südwestlich von Mitrovica spielen sich erfolgreiche Kämpfe mit vereinzelt feindlichen Abteilungen ab. — Bei diesen Kämpfen griffen zahlreiche Armuten an unserer Seite ein. — Nach den gänzlich erfolgreichen Angriffen der letzten Tage auf den Tolmainer Brückenkopf herrschte gestern Ruhe. — Angriffe bei Osavija und auf den Monte San Michele wurden blutig abgewiesen. — Görz stand wieder unter lebhaftem, schweren Feuer. — An der Westfront keine Ereignisse von Bedeutung.

## FINANZ und HANDEL.

Auslands Eisenbahnprojekte. Russland hat Kapital nötig, um seine gewaltigen noch brach liegenden Naturschätze (Bergwerke, Wälder, Petroleum) auszubauen. Das einzige Mittel hierzu ist die Anlage von Eisenbahnen, zu deren Bau die Bevölkerung der in Frage kommenden Strecken herangezogen werden soll. Der Bau der Linien soll sich nach folgenden Gesichtspunkten vollziehen: 1. zur Schaffung von Aus-

beutungsmöglichkeiten und 2. Vergrößerung des Exports. Zur Ausnutzung der Wälder sind im Norden des Landes Bahnlinsen in der Nähe der grossen Flüsse projektiert, die hierbei für die Holzausfuhr aus dem Innern des Landes Verwendung finden sollen. Des weiteren sind Pläne im Gange, eine bessere Verbindung mit den Ländern der verbündeten Staaten zu schaffen, da man nach dem Krieg die Handelsbeziehungen nach dahin auszubauen beabsichtigt und Wert darauf legt, die Verbindungen nicht ausschliesslich über Deutschland gehen zu lassen. Diese Linien sollen so angelegt werden, dass die gegenwärtig vorhandene starke Belastung der Linien aus dem Donez- und Dombrowa-Distrikt, dem Ural und Sibirien nach den Ostseehäfen vermindert werden soll. Im Verein mit diesen Plänen ist ein Eisenbahnnetz von 51.000 Werst projektiert. In den ersten fünf Jahren nach dem Kriege hofft man, den Bau der bereits in Angriff genommenen Bahnen zu vollenden und jährlich weitere 6000 Werst neue Linien zu legen.

Im Vergleich zu anderen Staaten verhält sich die Dichte des russischen Eisenbahnnetzes folgendermassen:

Belgien . . . . .	160
Grossbritannien . . . . .	120
Deutschland . . . . .	117
Frankreich . . . . .	94
Oesterreich . . . . .	77
Ungarn . . . . .	67
Italien . . . . .	62
Vereinigete Staaten . . . . .	43
Europäisches Russland einschliesslich Finnland . . . . .	106
Asiatisches Russland . . . . .	007

Der Vergleich zeigt, dass die Länge der Bahnlinsen in England 11 mal, in Frankreich 9 mal, in Italien 6 mal und in den Vereinigten Staaten 4 mal die der russischen übertrifft. In den mit Russland im Kriege lebenden Staaten stellt sich das Verhältnis zu Russland folgendermassen:

das deutsche Eisenbahnnetz ist 11 mal, das österreichische 7 mal und das ungarische 6 mal grösser als das russische.

## Zeichnet auf die V. Kriegsanleihe

Spielplan des Städtischen Volks-Theaters

vom 2. bis 3. Dezember.

Beginn der Vorstellungen halb 8 Uhr abends.

Heute Samstag den 2.: Geschlossen.

Sonntag den 3. nachmittags: „Mit Feuer und Schwert“; abends: „Die Ulanen des Fürsten Josef“.

## Kinoschau.

„KRIEGSFÖRSORGE KINO“ der Festung Krakau. Apollotheater Zielona 17. — Programm vom 1. bis einschliesslich 4. Dezember:

Massierwoche. Aktuelles von allen Kriegsschauplätzen. — Aus der Vögelwelt. Naturwissenschaftliche Studie. — Kolibri. — Die Dämonin. Drama in fünf Akten. — Väter wider Erwarten. Skizze aus dem Cowboy-Leben.

„NOWOSCI“. Starowitna 21. — Programm für 1. und 2. Dezember: Der Lichtabglanz des Kaisers Franz Joseph I. — Die unglückliche Gabriele. Sittendrama in vier Akten.

„SZUKA“. ul. sw. Jana 6. — Programm vom 3. bis 9. Dezember:

Die Beisatzung-Felienkinder während Sr. Majestät Kaiser Franz Joseph I. — Die Iren. (Griffin da Castro) Drama in vier Akten. — Der Paiz auf Kredit. Posse in 1 Akt.

Für den  
Weihnachtstisch  
empfehlen

Seidenstoffe, Samt, Plüsch, Wollstoffe, Waschkleiderstoffe, Bänder, Aufputz, Stickereien, Spitzen, Fertige Damenkleider, Blusen, Mäntel, Unterröcke, Teppiche Vorhänge, Decken jeder Art, Fertige Wäsche, Tischzeuge, Handtücher, Wischbücher, Taschentücher, Strümpfe, Socken, Handschuhe, Reisekoffer, Reisekörbe, Lederwaren, Schirme, Spielwaren.

**A. HERZMANSKY, WIEN VII**

Mariahilfsstrasse 25  
Stiftgasse 1, 3, 5, 7.

Sehr sehenswert für Durchreisende

**WEIHNACHTSAUSSTELLUNG**  
DER GALIZISCHEN LIGA FÜR GEWERBEFÖRDERUNG  
(LIGA PONOCY PRZEMYSLOWY)

Krakau, Straszewskigasse 28 gegenüber der neuen Universität

Die passenden Weihnachtsgeschenke für Kinder und Erwachsene. Charakteristische polnische Volkskunst, Kunstmalerei, sportes Spielzeug, Christbaumschmuck, kleine Möbel und Nippesachen. Erzeugnisse der Krakauer Kriegsinvaliden. — Sehr reiche Auswahl. Eintritt im Dezember für Erwachsene 20 Heller — für Kinder 10 Heller. — Ausstellung offen durch den ganzen Tag. —

**Warenhaus B. N. Spira**

Mitglied des Vereines der Lieferanten für Angehörige des k. u. k. Heeres

Krakau, Floryanškagasse Nr. 12.

Militär-Proprietäten, Ausrüstungs-Artikel, Wäsche, Uniformen, Kappen. Stimmliche Medaillen, Kriegesdekorationen, Abzeichen und Plaketten.

Zwei, eventuell drei schön möblierte Zimmer mit Küche und Badezimmer, elektr. oder Gaslicht, wurden gesucht. Anträge unter Gr. A. B. an die Adm. d. H.

Farbbänder reichhaltiges Lager farblicher Schreibmaschinen I. L. AMEISEN Krakau, Krowadzka Nr. 52.

**Kaufe und verkaufe**

Gold, Silber und Brillanten 810. Zahle die höchsten Preise. Uhren und Juwelen-Geschäft. JOSEF CYANKIEWICZ Krakau, Stawowskigasse 24.

**Geld**

an Personen aller Stände, Ratenerlöschung. J. PAWLEK 037 Wien VII., Kallseistr. 63.

**L. Lewicki**

KRAKAU Ringplatz Nr. 15

Delikatessenbäckerei und RESTAURATION ersten Ranges

Täglich Konzert

des Satornorchesters A. Wronski

Ausschliesslich Kaiserliche ausser in Aktiengrauerei in Pilsen.

Vorzügliche Küche Exquisiten Büffet Chambres séparées

Das Lokal ist bei geöffn. 803



Reiserequisiten

u. Lederwaren

**A. Froncz**

655 Krakau, Floryanška 17.

**Unterricht und Uebersetzungen**

in polnischer, russischer und französischer Sprache erteilt gebildete Dame, die auch des Deutschen mächtig ist. Zuschriften an die Expedition der „Krakauer Zeitung“ unter „Sch. H. 36.“

**Ledertafeln**

aus geklebtem Spaltleder, 5 Millimeter stark, in grossen Posten, mit Ausfuhrbewilligung nach Oesterreich, Ungarn und Böhmen, liefert ab Lager Myslowitz

Heinrich Riesenfeld, Myslowitz

Das grösste Lager in Grammophon, Platten, elektr. Taschenlampen, Batterien u. Feuerzeugen finden Sie bei der Firma

Leopold Hutter, Krakau

Grodzka-gasse 43 (früher Grodzka-gasse 59).

Reparaturen werden sofort durchgeführt.

**Wäsche**

aus eigenem oder fremdem Material erzeugt, liefert billigst in tadelloser Ausführung die

Arbeitsstätte bei der Rabbiner Meiselgasse.

**Allgemeine Uniformierungsanstalt BACK & FEHL KRAKAU** ZENTRALE: Wien IX, Elisabethpromenade 23. FILIALEN: Triest, Podwale 5. LAIBACH, Czernowitz.

Drukarnia Ludowa in Krakau.